Instrucciones de uso

miniRITE R
miniRITE T

Oticon More™

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android

oticon
life-changing **technology**

Vista general del modelo

Este manual es válido para la familia Oticon More™ en los siguientes modelos de audífonos:

☐ miniRITE R
☐ miniRITE T

FW 1,1

☐ Oticon More 1 miniRITE R	05714464032877
☐ Oticon More 2 miniRITE R	05714464032884
☐ Oticon More 3 miniRITE R	05714464032891
☐ Oticon More 1 miniRITE T	05714464032877
☐ Oticon More 2 miniRITE T	05714464032884
☐ Oticon More 3 miniRITE T	05714464032891

Los siguientes altavoces están disponibles para el modelo:

☐ Altavoz 60
☐ Altavoz 85
☐ Altavoz 100 (audífonos Power)
☐ Altavoz 100 con Molde Power Flex (audífonos Power)
☐ Altavoz 105 con Molde Power Flex (audífonos Power)
☐ MicroShell 60
☐ MicroShell 85

Uso previsto

Uso previsto	El audífono está destinado a amplificar el sonido al oído.
Indicaciones de uso	Pérdida auditiva bilateral o unilateral de tipo sensorineural, conductivo o de tipo combinado que varía de grado de pérdida auditiva de leve (16 dB HL*) a profunda (95 dB HL*), con una configuración de frecuencia individual.
Usuario previsto	Persona con pérdida auditiva que utiliza un audífono y sus cuidadores. Profesional de la audición responsable de ajustar el audífono.
Grupo de usuario previsto	Adultos y niños mayores de 36 meses.
Entorno de uso	Interior y exterior.
Contraindicaciones	No adecuado para niños menores de 36 meses de edad. Los usuarios de implantes activos deben prestar atención especial cuando usan el audífono. Para obtener más información, consulte la sección **Advertencias**.
Beneficios clínicos	El audífono está diseñado para ofrecer una mejor comprensión del habla para ayudar a facilitar la comunicación con el objetivo de mejorar la calidad de vida.

**Como especifica la American Speech Language Hearing Association, asha.org, usar un promedio de tono puro de 0,5, 1 y 2 kHz.*

NOTA IMPORTANTE

La amplificación se ajusta de forma única y optimizada para sus necesidades personales y su capacidad auditiva durante la adaptación del audífono, en base a la prescripción de su audiólogo protésico.

Índice

Acerca de

Su audífono, altavoz y cono 9

Primeros pasos

Tiempo de carga 12
Rendimiento de la batería 13
Encender/apagar el audífono usando el cargador 14
Encender/apagar el audífono usando el botón pulsador 15
Encender/apagar los audífonos 16
Indicación de batería baja 17
Identifique el audífono izquierdo y el derecho 18
Cómo cambiar la batería desechable – tamaño 312 20
Cómo colocarse el audífono 22

Uso diario

Limpieza 24
Cambiar los conos estándar 26
Filtro ProWax miniFit 28
Limpieza de los conos personalizados 30
Cómo cambiar el filtro ProWax 31
Guardar el audífono 32
Cambiar volumen 33
Cambio de programa 34

Opciones

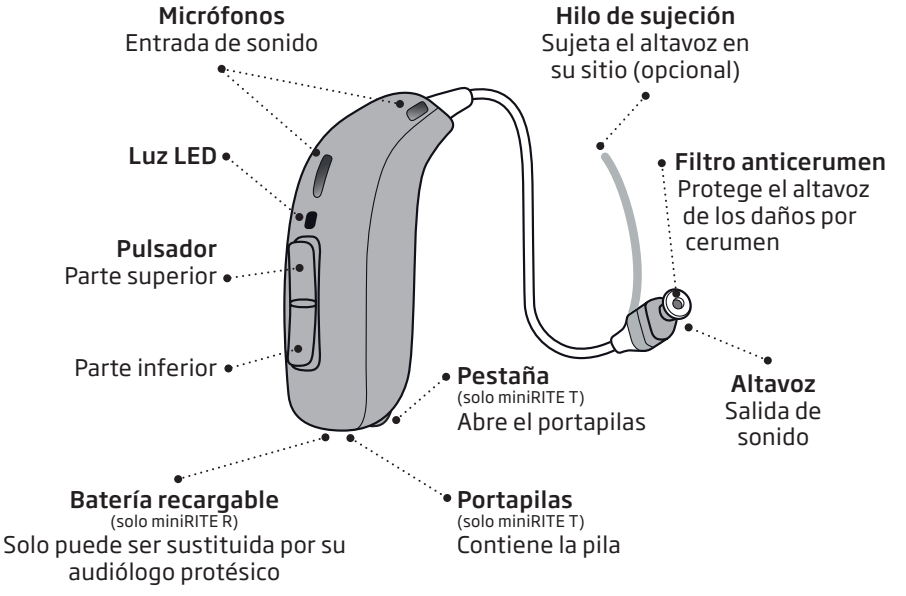
Modo vuelo 36
Silenciar los audífonos 38
Usar su audífono con iPhone, iPad y iPod 40
Usar su audífono con dispositivos Android 41
Emparejamiento y compatibilidad 42
Accesorios inalámbricos y otras opciones 43

Continúa en la siguiente página

Índice

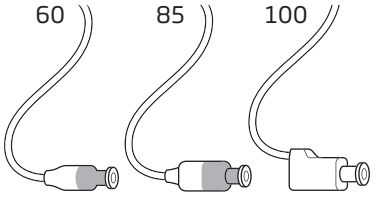
Tinnitus		
	Tinnitus SoundSupport™ (opcional)	46
	Opciones de sonido y ajuste de volumen	48
	Limitación de uso	50
	Advertencias de Tinnitus SoundSupport	53
Advertencias		
	Advertencias generales	54
Más información		
	Resolución de problemas	62
	Resistente al agua y al polvo (IP68)	66
	Condiciones de uso	67
	Información técnica	70
	Garantía	77
	Los ajustes individuales de su audífono	78
	Indicadores sonoros y LED	81

Su audífono, altavoz y cono

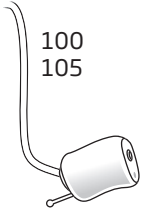


El audífono cuenta con uno de los siguientes altavoces:

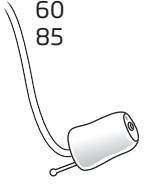
Altavoces estándar



Altavoces con molde Power Flex



MicroShell



Los altavoces utilizan uno de los siguientes conos:

Conos estándar

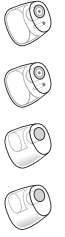
☐ Cono OpenBass

☐ Cono Bass, abertura doble

☐ Cono Power

☐ Grip Tip
Disponible en tamaño pequeño y grande, izquierda y derecha, con o sin ventilación.

Moldes personalizados



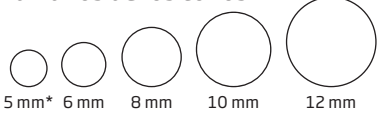
☐ LiteTip

☐ Micromolde

☐ VarioTherm® LiteTip

☐ Micromolde VarioTherm®
VarioTherm® es una marca registrada de Dreve.

Tamaños de los conos



* Solo como cono OpenBass para el altavoz 60

Nota
Para obtener más información sobre cómo sustituir el cono, consulte la sección **Sustitución del cono estándar**.

Tiempo de carga
(solo miniRITE R)

Asegure que carga completamente sus audífonos antes del primer uso y cárguelos cada noche. Eso asegurará que comienza su día con un audífono completamente cargado.

Si la batería del audífono está completamente descargada, el tiempo de carga normal es:

3 horas	1 hora	Media hora
Completamente cargado	50% cargado	25% cargado

Cuando la batería está completamente cargada, el proceso de carga se detendrá automáticamente.

El tiempo de carga puede variar dependiendo de la capacidad restante de la batería y entre el audífono izquierdo y derecho.

Para obtener instrucciones sobre cómo usar su cargador, consulte las instrucciones de uso del cargador.

Rendimiento de la batería

En miniRITE R y miniRITE T, el rendimiento diario de la batería depende según el uso individual y los ajustes del audífono.

Transmitir sonido desde un televisor, teléfono móvil o dispositivos de conectividad puede influir en este rendimiento.

Batería recargable - solo miniRITE R
Si sus audífonos recargables no funcionan durante todo un día, es posible que tenga que cambiar la batería recargable. Si es así, póngase en contacto con su audiólogo protésico.

Si su audífono se queda sin batería, asegúrese de recargarlo colocándolo en el cargador.

Tenga en cuenta que reiniciar el audífono no le proporciona más tiempo de uso.

Encender/apagar el audífono usando el cargador
(solo miniRITE R)

Su audífono se enciende automáticamente cuando se retira del cargador.

El LED del audífono se enciende en **VERDE** tras aproximadamente dos segundos. Espere hasta que el LED parpadee en **VERDE** dos veces para confirmar que está listo para su uso. Dependiendo de los ajustes de su audífono, es posible que oiga un tono de inicio.

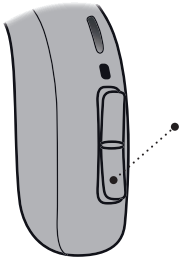
Su audífono se apaga automáticamente y comienza a cargar cuando se coloca en el cargador. La luz del audífono se encienda en **NARANJA**.

NOTA IMPORTANTE

Si procede, asegúrese de que su cargador está enchufado o que su batería integrada está completamente cargada cuando coloque sus audífonos en el puerto de carga. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso de su cargador.

Encender/apagar el audífono usando el botón pulsador
(solo miniRITE R)

El audífono puede encenderse y apagarse usando el botón pulsador.



Para encenderlo.
Mantenga pulsada la parte inferior del botón pulsador durante unos dos segundos hasta que la luz LED del audífono se encienda en **VERDE**.
Suelte el botón pulsador y espere hasta que la luz LED del audífono parpadee en **VERDE** dos veces.
El audífono está ahora encendido.

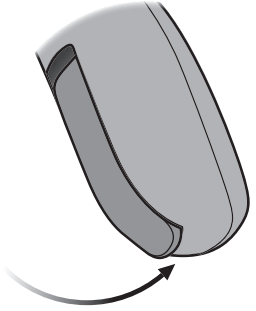
Para apagarlo.
Mantenga pulsada la parte inferior del botón pulsador durante aproximadamente tres segundos hasta que la luz LED del audífono se encienda en **NARANJA**. El audífono reproducirá cuatro tonos descendentes. Suelte el botón pulsador y el audífono se apagará.

Para obtener más información sobre los tonos, consulte la sección **Indicadores sonoros y LED**.

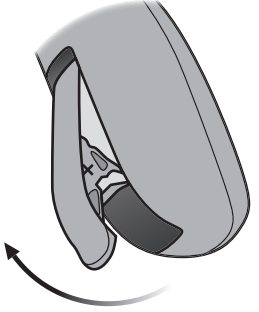
Encender/apagar los audífonos
(solo miniRITE T)

El portapilas se usa para encender y apagar los audífonos.
Para ahorrar batería, asegúrese de que sus audífonos están apagados cuando no los utilice. Para realizar un restablecimiento rápido de los ajustes del audífono, abra y cierre el portapilas.

Encendido
Cierre el portapilas con la pila dentro.



Apagado
Abra el portapilas.



Indicación de batería baja

Justo antes de que se agote la batería por completo, escuchará cuatro tonos descendentes. Para prolongar el rendimiento de la batería, asegúrese de detener cualquier transmisión de audio.

□miniRITE R: Cuando la batería se esté agotando, escuchará tres tonos alternos. Esto le proporciona aproximadamente dos horas antes de que se agote la batería del audífono. En este momento, puede seguir transmitiendo audio durante aproximadamente una hora.

□miniRITE T: Cuando la batería se esté agotando, escuchará tres tonos alternos. Esto le proporciona aproximadamente 15 minutos antes de que el audífono se quede sin batería. En este momento, la conectividad Bluetooth® se desactivará.

♪♪♪ **Tres tonos alternos**
= La batería se está agotando

♪♪♪♪ **Cuatro tonos en descenso**
= La batería se ha agotado por completo

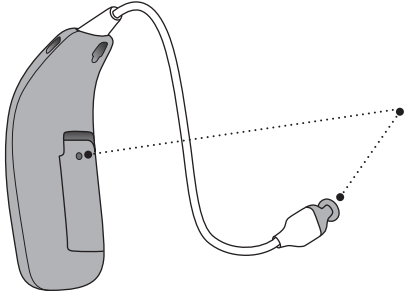
Luz LED
Intermitente en color **NARANJA** continuo indica batería baja.

Identifique el audífono izquierdo y el derecho
(solo miniRITE R)

Es importante diferenciar entre el audífono izquierdo y el derecho porque la programación puede ser diferente.

Encontrará indicadores de color de izquierdo/derecho en el audífono y en los altavoces 60 y 85 como se muestra. Las marcaciones en el indicador (L o R) también están en los altavoces 100 y en algunos conos.

Para los altavoces 105, el indicador está en el cono.



El indicador **ROJO** marca el audífono DERECHO.

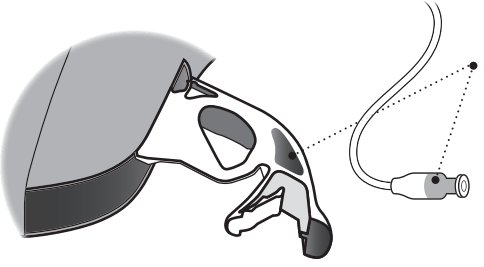
El indicador **AZUL** marca el audífono IZQUIERDO.

Identifique el audífono izquierdo y el derecho
(solo miniRITE T)

Es importante diferenciar entre el audífono izquierdo y el derecho porque la programación puede ser diferente.

Encontrará indicadores de color de izquierdo/derecho en el audífono y en los altavoces 60 y 85 como se muestra. Las marcaciones en el indicador (L o R) también están en los altavoces 100 y en algunos conos.

Para los altavoces 105, el indicador está en el cono.



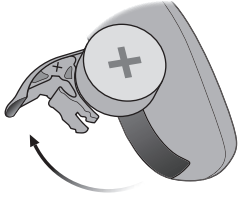
El indicador **ROJO** marca el audífono DERECHO

El indicador **AZUL** marca el audífono IZQUIERDO

Cómo cambiar la batería desechable – tamaño 312

(solo miniRITE T)

1. Extraer

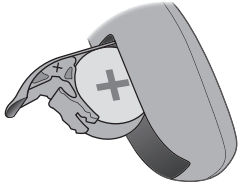


Abra completamente el portapilas y retire la pila.

2. Destapar

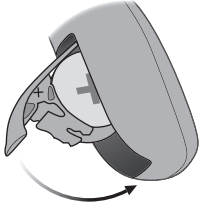
Retire la etiqueta adhesiva del polo positivo de la pila nueva.

3. Insertar



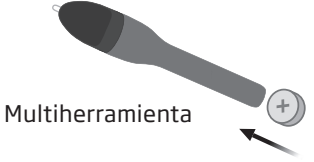
Introduzca la pila nueva en el portapilas con el lado + hacia arriba.

4. Cerrar



Cierre el portapilas.
Es posible que escuche un tono de campanita a través del auricular.

Consejo



Puede usar la multiherramienta para cambiar la pila. Utilice el extremo magnético para extraer e insertar las pilas.

Su audiólogo protésico le proporcionará la multiherramienta.

Cómo colocarse el audífono

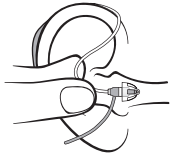
Paso 1

Colóquese el audífono detrás de la oreja.

Siempre debería usar el altavoz con un auricular conectado.

Asegúrese de usar únicamente las piezas diseñadas para su audífono.

Paso 2



Sujete la parte curva del cable del auricular entre sus dedos índice y pulgar.

El auricular debería apuntar hacia la abertura del conducto auditivo.

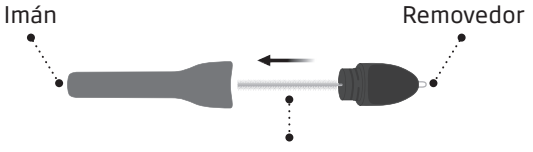
Paso 3

Suavemente, empuje el auricular dentro del conducto auditivo hasta que el cable del altavoz descanse cerca de su cabeza.

Si el audífono tiene sujeción para el oído, colóquelo en el oído de modo que siga el contorno de la oreja.

Limpieza

La multiherramienta contiene un cepillo y un removedor para limpiar y eliminar el cerumen. Si necesita una multiherramienta nueva, póngase en contacto con su audiólogo protésico.



AVISO IMPORTANTE

La multiherramienta lleva un imán integrado. Mantenga la multiherramienta a al menos 30 centímetros (1 pie) de las tarjetas de crédito y de otros dispositivos sensibles a los imanes.

No deje caer su audífono cuando lo manipule. Asegúrese de sujetarlo sobre una superficie blanda para evitar daños mientras lo limpia.

Limpie las aberturas del micrófono.
Utilice el cepillo de la multiherramienta para cepillar cuidadosamente los residuos de las aberturas y de las superficies alrededor de las aberturas.

Asegúrese de que no aprieta con fuerza las piezas de la multiherramienta sobre las aberturas de micrófono. Esto puede dañar su audífono.

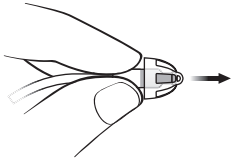
NOTA IMPORTANTE

Para limpieza del audífono, utilice un paño seco y suave. El audífono no debe lavarse ni sumergirse en agua u otros líquidos bajo ningún concepto.

Cambiar los conos estándar

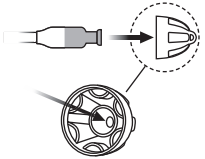
Es importante que no limpie los conos estándar (cono y Grip Tip). Cuando el cono esté lleno de cerumen, sustitúyalo por otro nuevo. Cambie el Grip Tip al menos una vez al mes.

Paso 1



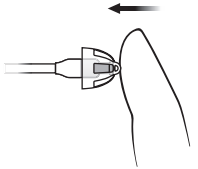
Sujete el altavoz y tire del auricular.

Paso 2



Inserte el altavoz exactamente en el centro del auricular para fijarlo correctamente.

Paso 3



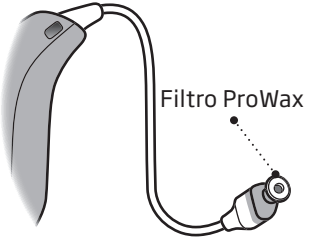
Presione firmemente para asegurar que el auricular está perfectamente colocado.

NOTA IMPORTANTE

Si el cono no está en el auricular al extraerlo del oído, es posible que se haya quedado en el canal auditivo. Para obtener más información, consulte con su audiólogo protésico.

Filtro ProWax miniFit

El auricular tiene un filtro anticerumen blanco en el extremo donde se conecta el cono. El filtro anticerumen evita que el cerumen y la suciedad dañen el altavoz.



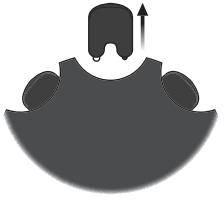
Asegúrese de sustituir el filtro cuando esté bloqueado, o si el audífono no suena correctamente. También puede ponerse en contacto con su audiólogo protésico. Asegúrese de quitar el auricular del altavoz antes de cambiar el filtro anticerumen. Para hacer esto, consulte la sección **Sustituir los conos estándar**.

NOTA IMPORTANTE

Utilice siempre el mismo tipo de filtro anticerumen que el suministrado con el audífono. Si tiene cualquier duda sobre cómo usar o sustituir el filtro anticerumen, consulte con su audiólogo protésico.

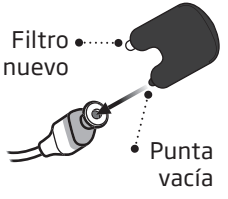
Cómo sustituir un filtro ProWax miniFit

1. Herramienta



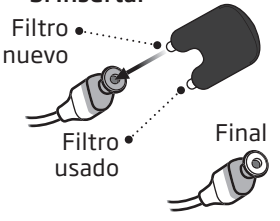
Extraiga la herramienta de la carcasa. La herramienta tiene dos puntas: una vacía para extraer y otra con el filtro anticerumen nuevo.

2. Extraer



Introduzca la punta vacía en el filtro anticerumen en el altavoz y tire de ella.

3. Insertar



Introduzca el nuevo filtro anticerumen con la otra punta, retire la herramienta y tírela.

Nota
Si utiliza un molde o LiteTip, su audiólogo protésico debe sustituir el filtro anticerumen del altavoz.

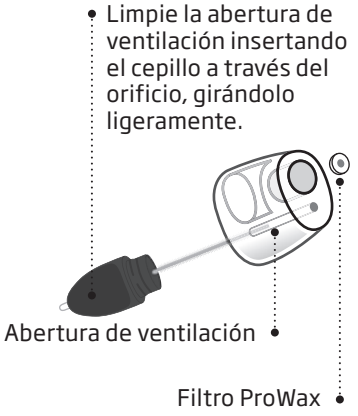
Limpieza de los conos personalizados

Asegúrese de que limpia el auricular regularmente.

El auricular tiene un filtro anticerumen blanco* que evita que el cerumen y la suciedad dañen el altavoz.

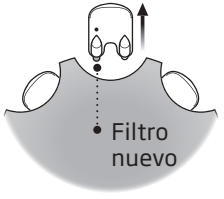
Asegúrese de sustituir el filtro cuando esté bloqueado, o si el audífono no suena correctamente.

También puede ponerse en contacto con su audiólogo protésico.



Cómo cambiar el filtro ProWax

1. Herramienta

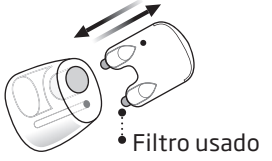


Extraiga la herramienta de la carcasa. La herramienta tiene dos puntas: una vacía para extraer y otra con el filtro anticerumen nuevo.

2. Extraer

Introduzca la punta vacía en el filtro anticerumen en el auricular y tire de ella.

3. Insertar



Introduzca el nuevo filtro anticerumen con la otra punta, retire la herramienta y tírela.

Nota
Si utiliza un molde o LiteTip, su audiólogo protésico debe sustituir el filtro anticerumen del altavoz.
* El micromolde VarioTherm y LiteTip no tienen filtro anticerumen.

Guardar el audífono
(solo miniRITE R)

Cuando no esté usando su audífono, el cargador es el mejor lugar para guardarlo.

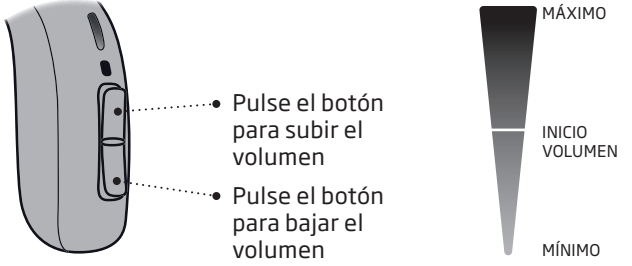
Para garantizar una mayor vida útil de la batería recargable en el audífono, no lo exponga al calor excesivo. Por ejemplo, no deje el audífono al sol frente a una ventana o en el coche, incluso si el audífono está en el cargador.

Almacenamiento prolongado
Antes de guardar o almacenar su audífono durante un tiempo prolongado (más de 14 días), asegúrese de cargar completamente su audífono y luego apáguelo. De esta forma la batería podrá cargarse de nuevo.

Nota
Para proteger la batería recargable, es necesario que cargue el audífono completamente cada seis meses. Si un audífono guardado durante un tiempo no se carga en un periodo de seis meses, deberá cambiar la batería recargable.

Cambiar volumen
El botón pulsador permite regular el volumen. Cuando suba o baje el volumen, oirá un tono.

Para obtener información sobre cuántas veces hay que pulsar el botón, consulte la tabla **Descripción general de los ajustes para su audífono**, en la sección **Los ajustes individuales del audífono** en este manual.

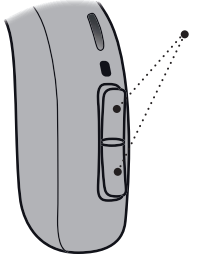


Cambio de programa

Su audífono puede guardar hasta cuatro programas diferentes configurados por su audiólogo protésico. Dependiendo del programa que elija (1, 2, 3 o 4), escuchará de uno a cuatro tonos.

Para obtener más información sobre los tonos, consulte la sección **Indicadores sonoros y LED**.

Para obtener información sobre cuántas veces hay que pulsar el botón, consulte la tabla **Descripción general de los ajustes para su audífono**, en la sección **Los ajustes individuales del audífono** en este manual.



Pulse el botón pulsador para cambiar de programa.

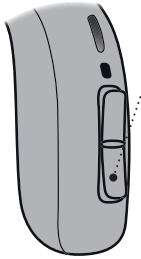
El ciclo de programas avanza un programa cuando se pulsa la parte superior del botón pulsador, por ejemplo, del programa 1 a 2 o del programa 4 a 1.

Si se pulsa la parte inferior del botón pulsador, el ciclo del programa va hacia atrás, por ejemplo del programa 2 a 1 o del 1 al 4.

Modo vuelo

Cuando se activa el modo vuelo, la conectividad Bluetooth se desactiva. Sin embargo, el audífono seguirá encendido y en funcionamiento. Tenga en cuenta que pulsar el botón pulsador en un audífono, activa el modo vuelo en ambos audífonos. Para obtener más información sobre los sonidos y las luces, consulte la sección **Indicadores sonoros y LED**.

miniRITE R



Para activar y desactivar

Mantenga pulsada la parte inferior del botón pulsador durante siete segundos.

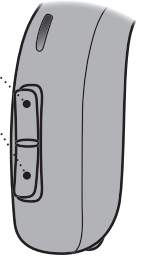
Cuatro tonos en descenso, un breve tono de campanilla y el patrón de luces LED confirmarán su acción.

Para activar y desactivar

Mantenga pulsada cualquier extremo del botón pulsador durante al menos siete segundos. Un tono de campanilla y un patrón de luces LED confirmarán su acción.

Si abre y cierre el portapilas también se desactivará el modo vuelo.

miniRITE T



Silenciar los audífonos

En miniRITE T y miniRITE R puede silenciar sus audífonos usando uno de los siguientes dispositivos/aplicación opcionales:

- ON App
- ConnectClip
- Mando a distancia 3.0

Cómo activar el sonido de su audífono
Puede activar el sonido del audífono usando uno de los dispositivos/aplicación opcionales o pulsando brevemente la parte superior o inferior del botón pulsador en el audífono.

Solo miniRITE T
También puede silenciar sus audífonos pulsando cualquier extremo del botón pulsador durante cuatro segundos.

NOTA IMPORTANTE
No utilice el modo silencio como botón de apagado, ya que el audífono seguirá consumiendo batería en este modo.

Usar su audífono con iPhone, iPad y iPod

Oticon More es un audífono Made for iPhone® y permite la comunicación y control directos con el iPhone, iPad® o iPod touch®.*

Para obtener ayuda sobre cómo usar su audífono con estos productos, póngase en contacto con su audiólogo protésico.

El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente con el producto de Apple identificado en la insignia, y ha sido certificado por el desarrollador para adaptarse a los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar a su rendimiento inalámbrico.

Usar su audífono con dispositivos Android

Oticon More es compatible con Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) y puede usarse para la comunicación y control directos con dispositivos Android™ seleccionados.*

Para obtener ayuda sobre cómo usar sus audífonos con dispositivos Android, póngase en contacto con su audiólogo protésico.

*Para ver una lista de dispositivos iPhone, iPad, iPod touch y Android compatibles, visite el siguiente sitio web www.oticon.global/compatibility

Emparejamiento y compatibilidad

Para obtener instrucciones sobre cómo emparejar sus audífonos con iPhone, iPad, iPod touch o dispositivos Android, visite el siguiente sitio web:

www.oticon.global/pairing

Para ver la lista de dispositivos iPhone, iPad, iPod touch o Android compatibles, visite el siguiente sitio web:

www.oticon.global/compatibility

Accesorios inalámbricos y otras opciones

Existe una gama de accesorios disponibles como mejora para sus audífonos inalámbricos. Estos le permiten oír y comunicarse mejor en diferentes situaciones cotidianas.

ConnectClip
Un dispositivo que puede usarse como micrófono remoto y auricular manos libres cuando se empareja con un teléfono móvil.

Adaptador para teléfono 2.0
Un dispositivo que cuando se utiliza junto con los audífonos y ConnectClip, le permite comunicarse manos libres a través de un teléfono fijo.

Adaptador de televisión 3.0
Un dispositivo que transmite sonido desde un televisor o dispositivo de audio electrónico a su audífono.

Mando a distancia 3.0
Un dispositivo que le permite cambiar de programa, ajustar el volumen o silenciar el audífono.

EduMic
Un dispositivo que puede usarse como micrófono remoto en clases, entornos laborales, lugares públicos (usando la bobina de inducción) y en otros lugares.

ON App
Una aplicación que le permite controlar su audífono desde su teléfono móvil o tableta. Para iPhone, iPad, iPod touch y dispositivos Android. Asegúrese de que solo descarga e instala ON App desde las tiendas de aplicaciones oficiales.

Bobina de inducción

La bobina de inducción le permite oír mejor cuando utiliza un teléfono con bucle integrado o cuando está en edificios que cuenten con un sistema de bucle magnético como teatros, lugares de culto o salas de conferencias. Podrá ver este símbolo en los lugares que cuenten con un bucle magnético.

Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPad y iPod touch son marcas de Apple Inc. registradas en EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC

Tinnitus SoundSupport™ (opcional)

Uso previsto de Tinnitus SoundSupport
Tinnitus SoundSupport es una herramienta diseñada para generar sonidos que ofrecen un alivio temporal a los pacientes que sufren tinnitus o acúfenos, como parte de un programa de tratamiento de tinnitus.

La población objetivo son adultos de más de 18 años de edad.

Tinnitus SoundSupport se orienta a profesionales de la audición autorizados (audiólogos protésicos, especialistas en audífonos u otorrinolaringólogos), familiarizados con la evaluación y el tratamiento de tinnitus y de la pérdida auditiva. La adaptación de Tinnitus SoundSupport debe ser realizada por un profesional de la audición que participe en un programa de tratamiento de tinnitus.

Instrucciones para usuarios del generador de sonidos para tinnitus

Estas instrucciones contienen información sobre Tinnitus SoundSupport, que puede haber sido activado en sus audífonos por su audiólogo protésico.

Tinnitus SoundSupport es un dispositivo para la gestión del tinnitus diseñado para generar sonidos de la suficiente intensidad y ancho de banda para ayudar a gestionar el tinnitus.

Su audiólogo protésico le ofrecerá también el seguimiento necesario. Es importante seguir sus consejos e indicaciones.

Úsese solo con prescripción
Las buenas prácticas sanitarias requieren que un otorrinolaringólogo confirme, mediante evaluación médica, el tinnitus del paciente antes de utilizar un generador de sonidos. El objetivo de la evaluación es asegurarse de que cualquier enfermedad tratable que pueda causar el tinnitus, se identifique y se trate médicamente antes de usar el generador de sonido.

Opciones de sonido y ajuste de volumen

El audiólogo protésico programará Tinnitus SoundSupport de acuerdo con su pérdida auditiva y sus preferencias de alivio del tinnitus. Existe una serie de opciones de sonido. Junto con su audiólogo protésico, puede seleccionar los sonidos que prefiera.

Programas de Tinnitus SoundSupport
En colaboración con el audiólogo protésico, decida en qué programas quiere activar Tinnitus SoundSupport. El generador de sonido puede activarse en hasta cuatro programas diferentes.

Silenciar
Si está utilizando un programa para el cual Tinnitus SoundSupport está activado, la función Silenciar solo silencia los sonidos ambientales y no el sonido de Tinnitus SoundSupport. Para obtener información sobre cómo silenciar sus audífonos, consulte la sección **Silenciar el audífono**.

Ajustes de volumen con Tinnitus SoundSupport
Cuando selecciona un programa de audífono para el cual esté activado Tinnitus SoundSupport, su audiólogo protésico puede configurar únicamente el botón pulsador en su audífono para que funcione como control de volumen para el sonido de alivio del tinnitus.

Su audiólogo protésico establece el control de volumen para el generador de sonidos de una de las siguientes formas:

A) Cambio de volumen en cada oído por separado, o
B) Cambio de volumen en ambos oídos simultáneamente.

Para obtener más información sobre los ajustes del volumen con Tinnitus SoundSupport, consulte la tabla **Descripción de los ajustes de Tinnitus SoundSupport para su audífono** en la sección **Ajustes individuales** de su audífono al final de este manual.

Limitación de uso

Uso diario
El volumen de Tinnitus SoundSupport puede establecerse en un nivel que podría causar daños auditivos permanentes si se utiliza de forma prolongada. Su audiólogo protésico le indicará durante cuánto tiempo debe utilizar Tinnitus SoundSupport como máximo al día. No debe usarse en un nivel que resulte incómodo.

Consulte la tabla **Tinnitus SoundSupport: Limitación de uso**, en la sección **Ajustes individuales** de su audífono al final de este manual para saber cuántas horas al día puede usar de forma segura los sonidos de alivio en su audífono.

Información importante para audioprotesistas sobre Tinnitus SoundSupport

Descripción del dispositivo
Tinnitus SoundSupport es una función modular que el audiólogo protésico puede activar en los audífonos.

Tiempo máximo de uso
El tiempo de uso de Tinnitus SoundSupport se reduce cuando el nivel supera los 80 dB(A) SPL. El software de adaptación muestra automáticamente una advertencia cuando el audífono supera los 80 dB(A) SPL. Para obtener más información, en el software de adaptación, junto al gráfico de adaptación para tinnitus, consulte el **Indicador de uso máximo**.

Se desactiva el control de volumen.
De forma predeterminada, el control de volumen del generador de sonido está desactivado en el audífono. El riesgo de exposición al ruido aumenta al activar el control de volumen.

Si se activa el control de volumen
Se mostrará una advertencia si activa el control de volumen del tinnitus en la pantalla **Botones e indicadores**. Esto sucede si el sonido de alivio puede escucharse a niveles que puedan causar daño auditivo.

La tabla **Tiempo máximo de uso** en el software de adaptación muestra el número de horas que el paciente puede usar de forma segura Tinnitus SoundSupport.

1. Observe y anote el tiempo máximo de uso para cada programa para el cual esté activado Tinnitus SoundSupport.

2. Asegúrese de anotar esos valores en la tabla **Tinnitus SoundSupport: Limitación de uso** en la parte trasera de este manual.

3. Proporcione a su paciente las instrucciones correctas.

⚠ Advertencias de Tinnitus SoundSupport

Si su audiólogo protésico ha activado el generador de sonidos Tinnitus SoundSupport, asegúrese de prestar atención a las siguientes advertencias.

Hay algunos riesgos posibles asociados con el uso de sonidos generados por un dispositivo de tratamiento de tinnitus. Entre ellos se encuentran un posible empeoramiento del tinnitus y la posibilidad de un cambio en el umbral de la audición.

Si aprecia cambios en la audición o en el tinnitus, mareos, náuseas, dolor de cabeza, palpitaciones o irritación cutánea en el punto de contacto del dispositivo, deje de usar el dispositivo de inmediato y consulte con un médico, audiólogo protésico u otro profesional de la audición.

Al igual que cualquier dispositivo, el uso indebido de la función de generador de sonidos puede causar efectos potencialmente dañinos. Evite el uso no autorizado y mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños y mascotas.

Tiempo máximo de uso
Respete siempre el tiempo máximo de uso al día de Tinnitus SoundSupport tal como le ha indicado su audiólogo protésico. Un uso prolongado puede empeorar su tinnitus o su pérdida auditiva.

⚠ Advertencias generales

Por seguridad y para garantizar un uso correcto, familiarícese con las siguientes advertencias generales antes de usar su audífono.

Consulte con su audiólogo protésico si experimenta funcionamientos no previstos o incidentes graves con su audífono durante el uso o a causa de su uso. Su audiólogo protésico le ayudará a gestionar los problemas y, cuando corresponda, a informar al fabricante y/o las autoridades nacionales.

Tenga en cuenta que un audífono no devuelve la audición normal y tampoco impide ni mejora una pérdida auditiva derivada de condiciones orgánicas.
El audífono es solo una parte de la rehabilitación auditiva y puede ser necesario complementarlo con entrenamiento auditivo y aprendizaje de lectura de labios. Además, tenga en cuenta que, en la mayor parte de los casos, el uso infrecuente de un audífono no permite a un usuario obtener todas las ventajas.

(solo miniRITE R)

Cargue el audífono con un cargador designado únicamente. Otros cargadores pueden destruir el audífono y la batería.

Este audífono es cuenta con una celda de baterías de ion- litio recargable no extraíble. Asegúrese de cargar el audífono y familiarizarse con la información de seguridad y manipulación relacionada con los audífonos recargables.

No intente obtener acceso a la batería insertada en el audífono. Solo su audiólogo protésico puede sustituir la batería.

Cargue el audífono con un cargador designado únicamente. Otros cargadores pueden destruir el audífono y la batería.

Uso de audífonos
El audífono debe utilizarse exclusivamente siguiendo las indicaciones de su audiólogo protésico y con los ajustes que él le haga. El uso incorrecto puede provocar una pérdida auditiva repentina y permanente.

No permita que otras personas utilicen su audífono; podrían sufrir lesiones permanentes en el oído.

Riesgo de asfixia y de tragarse las pilas u otras piezas pequeñas
Los audífonos, sus componentes y las pilas deben mantenerse fuera del alcance de los niños o de cualquier persona que pueda tragárselos o lesionarse con ellos de cualquier otra manera.

En caso de ingestión del audífono, de la pila o de un componente pequeño, acuda inmediatamente a un médico.

(solo miniRITE T)

Se han dado casos en los que las pilas se han confundido con pastillas. Si toma pastillas, compruébelas antes de tomárselas.

La mayoría de los audífonos pueden suministrarse con portapilas de seguridad. Esta opción es recomendable si el usuario del audífono es un niño o una persona con dificultades de aprendizaje y de desarrollo.

Uso de la pila
Utilice siempre las pilas recomendadas por su audiólogo protésico. Las pilas de baja calidad pueden sulfatarse y causar daños físicos.

Nunca intente recargar las pilas, ni las queme. Existe el riesgo de que las pilas exploten.

Continúa en la siguiente página

⚠ Advertencias generales

Explosión
(solo miniRITE R)

El audífono es seguro si se utiliza en condiciones normales de uso. No obstante, el audífono no se ha sometido a pruebas de comportamiento en atmósferas explosivas según normas internacionales.

Por lo tanto, no use el audífono en entornos con peligro de explosión, por ejemplo, minas, entornos ricos en oxígeno o zonas donde se manipulen anestésicos inflamables.

Riesgo fatal y riesgo de ingerir las baterías de ion- litio o de introducirlas en el oído o la nariz
(solo miniRITE R)

Nunca ingiera baterías de ion- litio ni las introduzca en el oído o la nariz ya que esto puede provocar graves lesiones o incluso la muerte en un plazo de dos horas. Esto puede deberse a quemaduras químicas, que pueden causar daños permanentes en la nariz u oídos o provocar potencialmente la perforación de los órganos internos.
Si se ingiere una batería de ion- litio o se introduce en la nariz u oído, busque atención médica de emergencia de inmediato.

Batería recargable
(solo miniRITE R)

No intente abrir el audífono ya que esto puede dañar la batería.

Nunca intente sustituir la batería.
Si tiene que sustituir la batería, devuelva su dispositivo a su audiólogo protésico. Si existen signos de manipulación, la garantía de reparación queda anulada.

En caso de fuga de la batería, no utilice el audífono ya que esto puede causar irritación en la piel debido a los ácidos provenientes de la batería. Si su piel ha estado en contacto con los ácidos de la batería, utilice un paño húmedo para limpiarla y asegure que no queda ácido en su piel. Si sufre irritación en la piel consulte con su médico. Para obtener más instrucciones sobre la manipulación de su audífono, consulte con su audiólogo protésico.

A la hora de recargar las baterías con un cable USB, la seguridad viene determinada por el equipo externo. Cuando está conectado a equipos enchufados a la red eléctrica, dichos equipos tienen que cumplir las normas de seguridad IEC-62368-1 u otras equivalentes.

Mal funcionamiento
Tenga en cuenta que su audífono podría dejar de funcionar sin aviso previo. Téngalo en cuenta si debe prestar atención a sonidos de advertencia (por ejemplo, si está conduciendo). Los audífonos pueden dejar de funcionar, por ejemplo, si se les agota la pila o si el tubo se bloquea por un exceso de cerumen o humedad.

Continúa en la siguiente página

⚠ Advertencias generales

Implantes activos
El audífono ha sido exhaustivamente probado y clasificado como adecuado para la salud humana según las normas internacionales sobre exposición humana (coeficiente de absorción específica – SAR), potencia electromagnética inducida y voltajes en el cuerpo humano.

Los valores de exposición están muy por debajo de los límites de seguridad internacionalmente aceptados en cuanto al SAR, la potencia electromagnética inducida y los voltajes en el cuerpo humano, definidos en las normas sobre salud humana y coexistencia con implantes médicos activos, como marcapasos y desfibriladores de corazón.

Si usted tiene un implante cerebral activo, póngase en contacto con el fabricante y consulte con él si existe algún riesgo de interferencias.

Mantenga el imán del AutoPhone y la multiherramienta (que tiene un imán integrado) a más de 30 centímetros (1 pie) del implante, por ejemplo, no los lleve en el bolsillo del pecho.

Siga las directrices recomendadas por los fabricantes de desfibriladores implantables y marcapasos sobre su uso con imanes.

Implantes cocleares
Si está usando un implante coclear (CI) en un oído y un audífono en el otro oído, asegúrese de mantener su CI a al menos 1 centímetro de distancia de su audífono. El campo magnético de los procesadores de sonido CI, bobinas e imanes pueden dañar permanentemente la unidad de altavoz de su audífono. Nunca ponga los dispositivos demasiado cerca en una mesa, por ejemplo, cuando los limpie o cambie las pilas. No lleve el CI y el audífono juntos en la misma caja.

Auricular suelto en el conducto auditivo
Si el cono no está en el auricular al extraerlo del oído, es posible que se haya quedado en el canal auditivo. Para obtener más información, consulte con su audiólogo protésico.

Radiografía/TAC/RM/TEP, electroterapia y cirugía
No lleve el audífono cuando vaya a hacerse una radiografía, un TAC / RM / TEP, o a someterse a electroterapia o una intervención quirúrgica. El audífono puede dañarse si se expone a campos electromagnéticos.

Calor y productos químicos
Su audífono no debe exponerse nunca a calor extremo. Por ejemplo, no lo deje en un vehículo aparcado al sol.

No seque el audífono en un microondas, ni en ningún tipo de horno.

Los productos químicos que contienen los cosméticos, lacas, perfumes, lociones para después del afeitado, cremas solares y repelentes de insectos pueden dañar el audífono. Quítese siempre el audífono antes de usar estos productos y espere a que se sequen antes de volver a usarlo.

Conexión con equipos externos
La seguridad de uso de los audífonos, cuando se conectan a equipos eternos con un cable USB y/o directamente, está determinada por la fuente externa de señal. Cuando los audífonos estén conectados a un equipo externo que esté enchufado a una toma de corriente, este equipo debe cumplir con CEI-62368-1 o con un estándar de seguridad equivalente.

Continúa en la siguiente página

⚠ Advertencias generales

Audífonos Power
Se debe tener especial cuidado durante la selección, la adaptación y el uso de audífonos cuya salida tenga una presión sonora máxima superior a 132 dB SPL (CEI 60138-4) / CEI-711), ya que existe riesgo de dañar la audición residual del usuario del audífono.

Para saber si su audífono es un audífono Power, consulte la sección de descripción del modelo en este folleto.

Posibles efectos secundarios
El uso de audífonos, moldes o conos puede acelerar la acumulación de cerumen.

En algunos casos poco frecuentes, los materiales no alergénicos de los audífonos pueden causar irritación de la piel u otros efectos secundarios.

Si se produce alguna de estas condiciones, consulte con su médico.

Uso en aviones
Sus audífonos cuentan con tecnología inalámbrica Bluetooth. A bordo de una aeronave, el audífono debe ponerse en modo vuelo para desactivar el Bluetooth, a menos que el personal de vuelo permita el Bluetooth.

Uso de accesorios de terceros
Utilice solo accesorios, transductores o cables suministrados por el fabricante. Los accesorios no originales pueden resultar en una compatibilidad electromagnética reducida (EMC) de sus audífonos.

No se permite modificar el audífono
Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante anularán la garantía del equipo.

Interferencias
Su audífono ha superado pruebas exhaustivas de interferencias, de acuerdo con las normas internacionales más estrictas.

Puede producirse una interferencia electromagnética en la cercanía del equipo con el símbolo a la izquierda. Los equipos de comunicaciones portátiles y con RF móvil (radiofrecuencia) pueden afectar al rendimiento de su audífono. Si su audífono se ve afectado por interferencias electromagnéticas, aléjese de la fuente para reducir la interferencia.

Resolución de problemas

miniRITE R/T

Síntoma	Posibles causas	Solución
Ausencia de sonido	Audífono sin carga	Cargue el audífono (**solo miniRITE R**) / Cambie la pila (**solo miniRITE T**)
	Pila agotada	Póngase en contacto con su audiólogo protésico (**solo miniRITE R**) / Cambie la pila (**solo miniRITE T**)
	Auricular obstruido (cono, Grip Tip o molde)	Limpiar el molde Sustituya el filtro anticerumen, el cono o el Grip Tip
	Micrófono del audífono silenciado	Active el sonido del micrófono del audífono
Sonido intermitente o reducido	Salida de sonido obstruida	Limpie el molde o sustituya el filtro anticerumen, el cono o el Grip Tip
	Humedad	Suavemente limpie el audífono y deje que seque
Pitidos	Auricular del audífono insertado de forma incorrecta	Vuelva a insertar el cono
	Cerumen acumulado en el conducto auditivo	Acudir al médico para que examine su conducto auditivo
Pitido	Si su audífono reproduce ocho pitidos, cuatro veces de forma consecutiva, su audífono necesita una comprobación del estado del micrófono	Póngase en contacto con su audiólogo protésico
Problema de emparejamiento con smartphone	Error de conexión de Bluetooth	**1)** Desvincule su audífono **2)** En su teléfono, apague y encienda el Bluetooth **3)** Apague y encienda el audífono **4)** Vuelva a emparejar su audífono (para obtener ayuda, visite: www.oticon.global/pairing)
	Solo se empareja un audífono	

Nota
Si ninguna de las soluciones mencionadas resuelve el problema, consulte con su audiólogo protésico.

Continúa en la siguiente página

Resolución de problemas

solo miniRITE R – Para resolver problemas con el cargador, consulte las instrucciones de uso de su cargador.

Síntoma	Posibles causas	Solución
La luz LED del audífono permanece apagado cuando el audífono se coloca en el cargador	El cargador no se enciende	Verifique que el conector de alimentación del cargador está correctamente conectado o que la batería portátil tiene suficiente carga
	La temperatura del audífono o el cargador es demasiado alta o demasiado baja	Mueva el cargador y los audífonos a una ubicación con una temperatura entre +5° C y +40° C (+41° F y +104° F)
	La carga no se ha completado. La temperatura ambiente supera los -35° C (+95° F), lo que aumenta el tiempo de carga. El cargador ha dejado de cargar para proteger la batería.	Vuelva a insertar el audífono en el cargador. Esto completa la carga en aproximadamente 15 minutos.
	El audífono no está correctamente colocado en el cargador	Compruebe que no haya objetos extraños en los puertos de carga
La luz LED del audífono parpadea en VERDE cuando el audífono se coloca en el cargador	El audífono no se ha estado usando durante un periodo prolongado de tiempo	Dependiendo del nivel de descarga de la batería de los audífonos, el audífono reanuda automáticamente el modo de carga normal tras un periodo de hasta 10 minutos. Asegúrese de dejar el audífono en el cargador durante este proceso.
La luz LED del audífono parpadea en NARANJA cuando el audífono se coloca en el cargador	Error del sistema	Póngase en contacto con su audiólogo protésico

Nota
Si ninguna de las soluciones mencionadas resuelve el problema, consulte con su audiólogo protésico.

Resistente al agua y al polvo (IP68)

Su audífono es resistente al polvo y está protegido contra la entrada de agua, lo que significa que está diseñado para usarlo en todas las situaciones de su vida diaria.

La resistencia al agua y al polvo significa que no tiene que preocuparse sobre si su audífono se moja cuando llueve, o si entra en contacto con sudor.

Antes de cambiar el audífono, asegúrese de limpiar cualquier resto de humedad.

Si el audífono entra en contacto con el agua y deja de funcionar, limpie suavemente el exceso de agua y deje que se seque al aire.

NOTA IMPORTANTE

No utilice el audífono en la ducha ni en actividades acuáticas. No sumerja el audífono en agua ni en otros líquidos.

Condiciones de uso

(solo miniRITE R)

Condiciones de funcionamiento	Temperatura: +5°C a +40°C (41°F a 104°F) Humedad: De 5% a 93 % de humedad relativa, sin condensación Presión atmosférica: De 700 hPa a 1060 hPa
Condiciones de carga	Temperatura: +5°C a +40°C (41°F a 104°F) Humedad: De 5% a 93 % de humedad relativa, sin condensación Presión atmosférica: De 700 hPa a 1060 hPa
Condiciones de transporte y almacenamiento	La temperatura y la humedad no deben superar los valores indicados durante períodos largos de transporte y almacenamiento: **Transporte:** Temperatura: -20°C a +60°C (-4°F a 140°F) Humedad: De 5% a 93 % de humedad relativa, sin condensación Presión atmosférica: De 700 hPa a 1060 hPa **Almacenamiento:** Temperatura: -20°C a +30°C (-4°F a 86°F) Humedad: De 5% a 93 % de humedad relativa, sin condensación Presión atmosférica: De 700 hPa a 1060 hPa

Nota

Para obtener información sobre las Condiciones de uso del cargador, consulte las instrucciones de uso de su cargador.

Condiciones de uso

(solo miniRITE T)

Condiciones de funcionamiento	Temperatura: +1°C a +40°C (34°F a 104°F) Humedad: De 5% a 93 % de humedad relativa, sin condensación Presión atmosférica: De 700 hPa a 1060 hPa
Condiciones de transporte y almacenamiento	La temperatura y la humedad no deben superar los valores indicados durante períodos largos de transporte y almacenamiento: **Transporte:** Temperatura: -25°C a +60°C (-13°F a 140°F) Humedad: De 5% a 93 % de humedad relativa, sin condensación Presión atmosférica: De 700 hPa a 1060 hPa **Almacenamiento:** Temperatura: -25°C a +60°C (-13°F a 140°F) Humedad: De 5% a 93 % de humedad relativa, sin condensación Presión atmosférica: De 700 hPa a 1060 hPa

Información técnica

El audífono contiene las dos siguientes tecnologías de radio:

El audífono contiene un transceptor de radio que utiliza tecnología de inducción magnética de corto alcance que funciona a 3,84 MHz. La potencia del campo magnético del transmisor es muy débil y siempre por debajo de 15 nW (normalmente por debajo de -40 dBµA/m (-12.20 dBµA/ft) a 10 metros (33 pies) de distancia.

El audífono también contiene un transceptor de radio que usa la tecnología de Bluetooth Low Energy y una tecnología propia de radio de corto alcance, que operan en la banda ISM de 2,4 GHz.

(miniRITE R)
El transmisor de radio es débil y siempre está por debajo de 9 mW igual a 9,6 dBm en una potencia radiada total.

(solo miniRITE T)
El transmisor de radio es débil y siempre está por debajo de 9 mW igual a 9,6 dBm en una potencia radiada total.

El audífono cumple las normas internacionales relativas a la compatibilidad electromagnética y a la exposición de las personas. Utilice su audífono solo en zonas donde se permita la transmisión inalámbrica.

Debido al reducido tamaño del audífono, todas las marcas de homologación relevantes se encuentran en este manual. Puede encontrar información adicional en Ficha técnica en www.oticon.global

EE. UU. y Canadá
(solo miniRITE R)
Este dispositivo contiene un módulo de radio (DA AU5 MNR R) con los siguientes números ID de certificación:
FCC ID: 2ACAHAU5MRTRC
IC: 11936A-AU5MRTRC

EE. UU. y Canadá
(solo miniRITE T)
Este dispositivo contiene un módulo de radio (MI AU5 MNR T) con los siguientes números ID de certificación:
FCC ID: 2ACAHAU5MNRT
IC: 11936A-AU5MNRT

Nota:
El dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Desarrollo de Innovación, Científico y Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no causa interferencias dañinas, y este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El fabricante declara que este audífono cumple con requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

Este dispositivo médico cumple con la Normativa de Dispositivos Médicos (UE) 2017/745.

La declaración de conformidad puede obtenerse de la oficina central:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc

CE 0123

Bluetooth®

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dinamarca

Los residuos de los equipos electrónicos deben manipularse de acuerdo con la normativa local.

IP68

Descripción de los símbolos y abreviaturas usados en este manual	
⚠	**Advertencias** El texto marcado con un símbolo de advertencia debe ser leído antes de usar el dispositivo.
	Fabricante El dispositivo ha sido fabricado por el fabricante cuyo nombre y dirección se indican junto al símbolo. Indica el fabricante del dispositivo médico, según la Normativa UE 2017/45.
CE 0123	**Marca CE** El dispositivo cumple con todas las regulaciones y directivas requeridas por la UE. El número de cuatro dígitos indica la identificación del organismo notificado.
	Residuos electrónicos (RAEE) Reciclar los audífonos, accesorios o baterías según la normativa local. Los usuarios de audífonos pueden devolver los residuos electrónicos a su audiólogo protésico para su eliminación. Los equipos electrónicos están cubiertos por la Directiva 2012/19/EU sobre residuos y equipos eléctricos (RAEE).
	Marca de cumplimiento regulatorio (RCM) El dispositivo cumple con los requisitos sobre seguridad eléctrica, CEM y el espectro de radio para los dispositivos suministrados al mercado australiano o neozelandés.
IP68	**Código IP** Indica la clase de protecciones contra la entrada dañina de agua y partículas según EN 60529 IP6X indica una protección total contra el polvo. IPX8 indica la protección contra los efectos de la inmersión continuada en agua.
Bluetooth®	**Logo de Bluetooth** Marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. cuando cualquier uso de la misma requiera una licencia.

Descripción de los símbolos y abreviaturas usados en este manual

Made for iPhone | iPad | iPod	**Etiquetas Made for Apple** Indica que el dispositivo es compatible con iPhone, iPad y iPod touch.
Works with android	**Indicativo Android** Indica que el dispositivo es compatible con Android.
T	**Bucle de audición** Este logotipo incorpora el símbolo universal de las ayudas técnicas a la audición. La "T" indica que se encuentra disponible un sistema compatible con bobinas de inducción.
	Transmisor de radiofrecuencia (RF) Su audífono contiene un transmisor de RF.
GTIN	**Número de elemento comercial global** Un número único global de 14 dígitos usado para identificar productos médicos incluyendo el software de un dispositivo médico. El GTIN en este folleto está relacionado con el firmware del dispositivo médico (FW). El GTIN en la etiqueta de embalaje regulatoria está relacionado con el hardware del dispositivo médico.
audífono	**Símbolo AUDÍFONO en España** Indica audífonos.

Descripción de otros símbolos utilizados en las etiquetas

	Mantener seco Indica un dispositivo médico que necesita ser protegido de la humedad.
	Símbolo de precaución Consulte las instrucciones de uso para ver las advertencias y precauciones.
REF	**Número de catálogo** Indica el número de catálogo del fabricante para que el dispositivo médico se pueda identificar.
SN	**Número de serie** Indica el número de serie del fabricante, de modo que se pueda identificar un dispositivo médico específico.
MD	**Dispositivo médico** El dispositivo es un dispositivo médico.
Li-ion	**Símbolo de reciclaje de baterías** Símbolo de reciclaje de baterías de iones de litio.
	Límite de temperatura Indica los límites de temperatura a los cuales el dispositivo médico puede exponerse de forma segura.
	Limitación de humedad Indica los límites de humedad a los cuales el dispositivo médico puede exponerse de forma segura.
RFID	**Identificación de frecuencia de radio** Indica la presencia de una etiqueta de identificación de frecuencia de radio pasiva incorporada en el dispositivo con fines de fabricación y mantenimiento.

Garantía internacional

Su dispositivo está cubierto por una garantía internacional emitida por el fabricante. Esta garantía internacional cubre los defectos de fabricación y materiales del dispositivo en sí, pero no de los accesorios como las baterías, tubos, altavoces, conos y filtros, etc. Los problemas derivados de un uso o mantenimiento inadecuado/incorrecto, uso excesivo, accidentes, reparaciones a cargo de personas no autorizadas, exposición del audífono a condiciones corrosivas, cambios físicos en el oído, daños provocados por objetos extraños introducidos en el audífono o ajustes incorrectos no están cubiertos por la garantía internacional y podrían anularla. Esta garantía internacional no afecta a los derechos legales que pueda tener bajo la legislación nacional aplicable que rige la venta de bienes de consumo en el país donde ha adquirido el dispositivo. Es posible que su audiólogo protésico haya expedido también una garantía que vaya más allá de las cláusulas de esta garantía internacional. Consulte con él si necesita más información.

Si necesita asistencia técnica
Lleve su dispositivo a su audiólogo protésico, quien seguramente podrá resolver los problemas más sencillos y realizar ajustes de forma inmediata. Su audiólogo protésico puede cobrarle una tarifa por sus servicios.

Garantía

Certificado

Nombre del propietario: _____

Audiólogo protésico: _____

Dirección del audiólogo protésico: _____

Teléfono del audiólogo protésico: _____

Fecha de compra: _____

Período de garantía: _____ Mes: _____

Modelo izquierdo: _____ N.º de serie: _____

Modelo derecho: _____ N.º de serie: _____

Los ajustes individuales de su audífono

Esta hoja debe rellenarla su audiólogo protésico.

Tinnitus SoundSupport: Limitación de uso			
☐	Sin limitación de uso		
	Programa	**Volumen de inicio (Tinnitus)**	**Volumen máximo (Tinnitus)**
☐	1	Máx _____ horas al día	Máx _____ horas al día
☐	2	Máx _____ horas al día	Máx _____ horas al día
☐	3	Máx _____ horas al día	Máx _____ horas al día
☐	4	Máx _____ horas al día	Máx _____ horas al día

Descripción de los ajustes de Tinnitus SoundSupport para sus audífonos				
Izquierdo			**Derecho**	
☐ Sí	☐ No	Tinnitus SoundSupport	☐ Sí	☐ No

☐ **A) Cómo cambiar el volumen de Tinnitus SoundSupport en cada oído por separado**
Para **aumentar** o **disminuir** el volumen (solo en un audífono), pulse brevemente sobre la parte superior o inferior del botón pulsador repetidamente hasta que alcance el nivel deseado.

☐ **B) Cómo cambiar el volumen de Tinnitus SoundSupport en ambos oídos simultáneamente**
Puede usar un solo audífono para subir o bajar el sonido en ambos audífonos. Al cambiar el volumen en uno de los audífonos, el volumen del otro cambiará de la misma manera.
Para **subir** el volumen, presione brevemente la parte superior del botón pulsador repetidamente.
Para **bajar** el volumen, presione brevemente la parte inferior del botón pulsador repetidamente.

Esta hoja debe rellenarla su audiólogo protésico.

Descripción de los ajustes generales de su audífono				
Izquierdo			**Derecho**	
☐ Sí	☐ No	Cambiar volumen	☐ Sí	☐ No
☐ Sí	☐ No		☐ Sí	☐ No
☐ Pulsación corta		Cambio de programa	☐ Pulsación corta	
☐ Pulsación larga			☐ Pulsación larga	
Indicadores de control de volumen				
☐ Encendido	☐ Apagado	Tonos de volumen mínimo/ máximo	☐ Encendido	☐ Apagado
☐ Encendido	☐ Apagado	Pita cuando se cambia el volumen	☐ Encendido	☐ Apagado
☐ Encendido	☐ Apagado	Pita en el volumen de inicio	☐ Encendido	☐ Apagado
Indicadores de pila				
☐ Encendido	☐ Apagado	Aviso de pila gastada	☐ Encendido	☐ Apagado

Esta hoja debe rellenarla su audiólogo protésico.

Indicadores sonoros y LED

Diferentes sonidos y patrones de luz indican el estado del audífono. Los diferentes indicadores se enumeran en las siguientes páginas. Para los indicadores de luz en su cargador, consulte las instrucciones de uso del cargador.

Su audiólogo protésico puede establecer el sonido y los indicadores LED para que se adapten a sus preferencias.

Programa	☐ Sonido	☐ Luz LED*	Cuándo usarlo
1	1 tono	◯	
2	2 tonos	◯◯	
3	3 tonos	◯◯◯	
4	4 tonos	◯◯◯◯	

◯ Parpadeo corto en VERDE

*La luz LED parpadea continuamente o se repite tres veces con pausas cortas

Continúa en la siguiente página

ENCENDIDO/ APAGADO	Sonido	Luz LED	Luz LED comentarios
Encendido	☐ Campanilla	☐	Se muestra una vez
Apagado **(solo miniRITE R)**	☐ 4 tonos en descenso	☐	
Volumen	**Sonido**	**Luz LED**	
Volumen de inicio	☐ 2 pitidos	☐	
Volumen mínimo/ máximo	☐ 3 pitidos	☐	
Subir/Bajar volumen	☐ 1 pitido	☐	
Silenciar		☐	Continuo o repetido tres veces

Parpadeo largo en VERDE Parpadeo corto en VERDE Parpadeo corto en NARANJA

Parpadeo corto en NARANJA

Accesorios	☐ Sonido	☐ Luz LED	Luz LED comentarios
Adaptador de televisión 3.0	2 tonos diferentes		Continuo o repetido tres veces
ConnectClip	2 tonos diferentes		
Modo vuelo	**☐ Sonido**	**☐ Luz LED**	
Modo vuelo activado **(solo miniRITE R)**	4 tonos en descenso + campanilla corta		
Modo vuelo desactivado **(solo miniRITE R)**	4 tonos en descenso + campanilla corta	*	
Modo vuelo activado **(solo miniRITE T)**	Campanilla corta		
Modo vuelo desactivado **(solo miniRITE T)**	Campanilla corta	*	

Parpadeo largo en VERDE Parpadeo corto en VERDE Parpadeo largo en NARANJA

Parpadeo corto en NARANJA

*Solo disponible cuando se selecciona la repetición tres veces

Continúa en la siguiente página

Advertencias	Sonido	Luz LED	Luz LED comentarios
Batería baja	☐ 3 tonos alternos	☐●●●●●●●	Parpadeo continuo
Batería apagada	4 tonos en descenso		
Es necesario realizar una comprobación del servicio del micrófono	8 pitidos repetidos 4 veces	☐▬▬▬▬	Se repite cuatro veces
La luz LED del audífono no se enciende cuando el audífono se coloca en el cargador **(solo miniRITE R)**		Apagado	Consulte la sección de **Resolución de problemas**

232182ES / 2021.05.11 / v1

Advertencias	Sonido	Luz LED	Luz LED comentarios
La luz LED del audífono parpadea en NARANJA cuando el audífono se coloca en el cargador **(solo miniRITE R)**		▬▬▬	Parpadeo continuo Consulte la sección **Resolución de problemas.**
La luz LED del audífono parpadea en VERDE cuando el audífono se coloca en el cargador **(solo miniRITE R)**		○	Parpadeo continuo Consulte la sección **Resolución de problemas.**

▭ Parpadeo largo en VERDE ○ Parpadeo corto en VERDE ▬ Parpadeo largo en NARANJA
● Parpadeo corto en NARANJA

232182ES / 2021.05.11 / v1

232182ES / 2021.05.11 / v1
Firmware Oticon More 1

oticon
life-changing **technology**